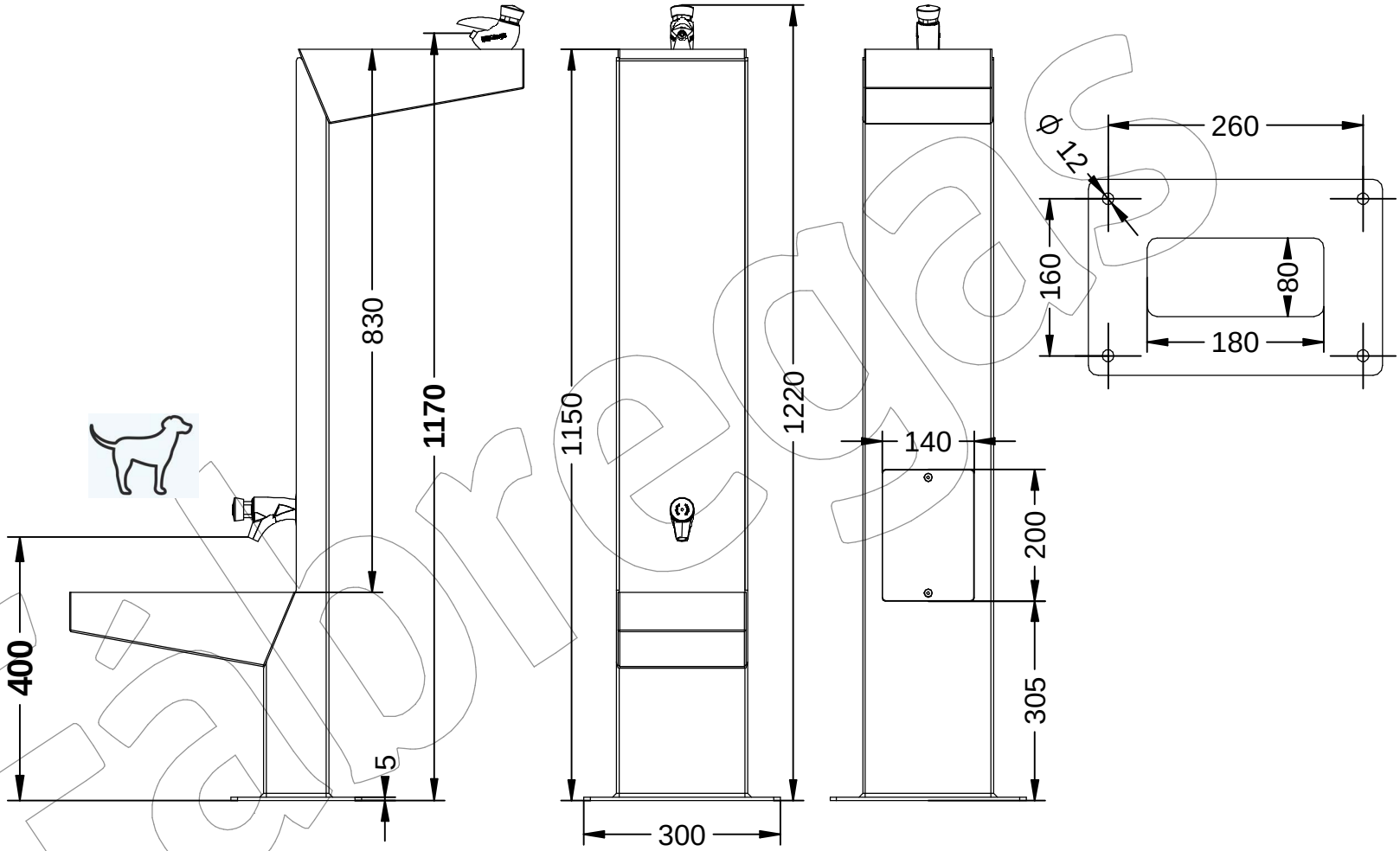
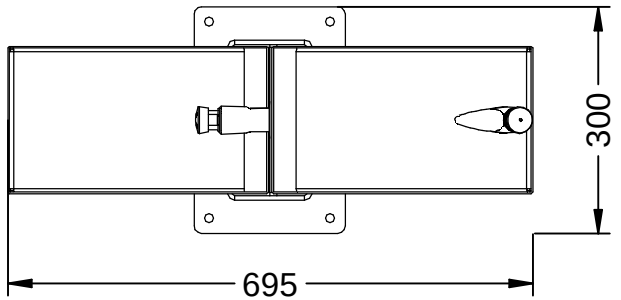
V-102D

Fuente modelo Minus Dog de estructura de acero con acabado en martelé, con cubetas en acero inoxidable y dos grifos, uno de ellos esta adaptado para canes.
DImensiones: 695 x 300 x 1220 mm.



- **Distancia del suelo al grifo para canes**: 400 mm
- **Distancia del suelo al grifo más alto:** 1170 mm

- **Medidas generales** ➡ Página 1.
- **Descripción Multi-idioma** ➡ Página 2
- **Instrucciones de instalación al suelo** ➡ Página 3,4 y 5.
- **Mantenimiento y recomendación de uso del grifo** ➡ Página 6.



Documento no contractual - Document no contractual - Non-contractual document - Non-contractual document - Documento não contratual

V-102D

Fuente modelo Minus Dog de estructura de acero con acabado en martelé, con cubetas en acero inoxidable y dos grifos, uno de ellos esta adaptado para canes.
DImensiones: 695 x 300 x 1220 mm.

Presión recomendada de entrada del grifo es de aprox. 3 bar.

-ES- **IMPORTANTE:**

Antes de la temporada de heladas:

Es imprescindible, cerrar el paso de agua y vaciar las canalizaciones, es recomendable sacar eventualmente la cabeza del grifo para evitar posibles roturas.

-EN- **IMPORTANT:**

Before the frost season:

It is essential to turn off the water supply and empty the pipes. It is advisable to remove the faucet head from time to time to avoid possible breakages.

-ES-

Descripción: Fuente modelo Minus Dog de estructura de acero con acabado en martelé, con cubetas en acero inoxidable y dos grifos a dos alturas, uno de ellos esta adaptado para canes.
Materiales:
Cuerpo: Acero. / **Grifo:** Latón cromado. / **Cubeta**: Acero inoxidable, AISI 304.
Acabados:
Cuerpo: Pintado en gris martelé. / **Grifo:** Pulido brillante. / **Cubeta:** Satinado.
Anclaje: Mediante 4 tornillos de anclaje T-11L M8 x 80 mm (No suministrados).
Grifo pulsador temporizado con regulación de caudal.
Conexión de entrada: Cada grifo incluye un flexo de 1 metro con conexión de 1/2 pulgada Hembra.
Conexión de salida (Desagüe): Para conexión de tubo de plástico flexible de Ø25x2,5 (Ø Interior 20 mm).

-CA-

Descripció: Font model Minus Dog d'estructura d'acer amb acabat en martelé, amb cubetes en acer inoxidable i dues aixetes a dues altures, una d'elles està adaptada per a gossos.
Materials:
Cos: Acer. / **Aixeta:** Llautó cromat. / **Cubeta**: Acer inoxidable, AISI 304.
Acabats:
Cos: Pintat en gris martelé. / **Aixeta:** Poliment brillant. / **Cubeta:** Setinat.
Anclatge: Mitjançant 4 cargols d'anclatge T-11L M8 x 80 mm(No subministrats).
Aixeta polsador temporitzat amb regulació de cabal.
Connexió d'entrada: Cada aixeta inclou un flexo de 1 metre amb connexió de 1/2 polzada Femella.
Connexió de sortida (Desagüe): Per a connexió de tub de plàstic flexible de Ø25x2,5 (Ø Interior 20 mm).

-EN-

Description: Minus Dog fountain with a steel structure and a hammered finish, with stainless steel basins and two taps at two heights, one of which is adapted for dogs.
Materials:
Body: Steel. / **Faucet:** Chrome-plated brass. / **Bowl:** AISI 304 stainless steel.
Paint finish:
Body: Hammered gray paint. / **Faucet:** Glossy polished. / **Bowl**: Satin finish.
Anchoring: Using four T-11L M8 x 80 mm anchor bolts (not supplied).
Timed push-button faucet with flow regulation.
Inlet connection: Each faucet includes a 1-meter flexible hose with a 1/2-inch female connection.
Outlet connection (Drain): For connection to a flexible plastic tube Ø25x2.5 (inner Ø 20 mm).

-FR-

Description: Fontaine pour chien Minus avec structure en acier et finition martelée, avec vasques en acier inoxydable et deux robinets à deux hauteurs, dont un adapté aux chiens.
Matériaux:
Corps: Acier. Robinet: Laiton chromé. **Vasque:** Acier inoxydable AISI 304.
Finitions:
Corps: Peinture grise martelée. **Robinet:** Poli brillant. **Vasque:** Satinée.
Fixation: À l'aide de quatre boulons d'ancrage T-11L M8 x 80 mm (non fournis).
Robinet temporisé à bouton-poussoir avec réglage du débit.
Raccordement d'entrée: Chaque robinet est fourni avec un tuyau flexible d'un mètre avec un raccord femelle de 1/2 pouce.
Raccordement de sortie (vidange): Pour raccordement à un tube flexible en plastique Ø 25 x 2,5 (Ø intérieur 20 mm).

-PT-

Descrição: Fonte Minus Dog com estrutura em aço e acabamento martelado, com cubas em aço inoxidável e duas torneiras a duas alturas, uma das quais adaptada para cães.
Materiais:
Corpo: Aço. / **Torneira:** Latão cromado. / **Cuba**: Aço inoxidável AISI 304.
Acabamentos:
Corpo: Tinta martelado cinzento. / **Torneira:** Polido brilhante. /
Cuba: Acabamento acetinado.
Fixação: Utilizando quatro chumbadores T-11L M8 x 80 mm (Não fornecidos).
Torneira com botão temporizado e regulação de caudal.
Ligação de entrada: Cada torneira inclui uma mangueira flexível de 1 metro com ligação fêmea de 1/2 polegada.
Ligação de saída (Dreno): Para ligação a um tubo flexível de plástico de Ø25x2,5 (Ø interior 20 mm).

Según Orden 4057 del Boletín Oficial del Estado, la fuente cuenta con una área de utilización en la que puede inscribirse un círculo de 1,50 m de diámetro libre de obstáculos.

❖Instrucciones de instalación

❖Installation instructions

Documento no contractual - Document no contractual - Non-contractual document - Non-contractual document - Documento não contractual

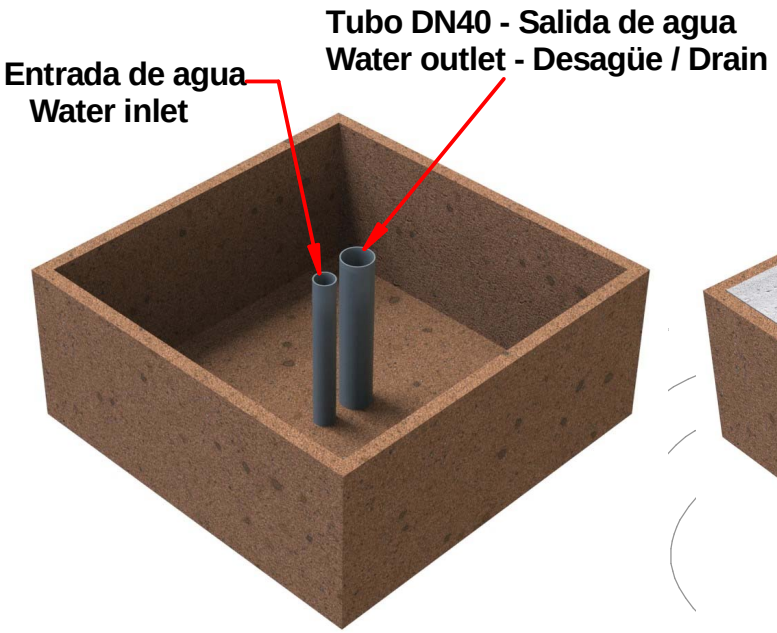
V-102D

Fuente modelo Minus Dog de estructura de acero con acabado en martelé, con cubetas en acero inoxidable y dos grifos, uno de ellos esta adaptado para canes.
DImensiones: 695 x 300 x 1220 mm.

➢ Instrucciones de instalación para conectar a toma de agua y desagüe de la fuente Minus Dog V-102D
➢ Installation instructions for connecting to the water inlet and drain of the Minus Dog V-102D fountain

➢ Paso 1 / Step 1:

Hacer agujero en el suelo, dejando los tubos de entrada y salida de agua (Se recomienda el uso de tubo de desagüe DN40, rigido o flexible).

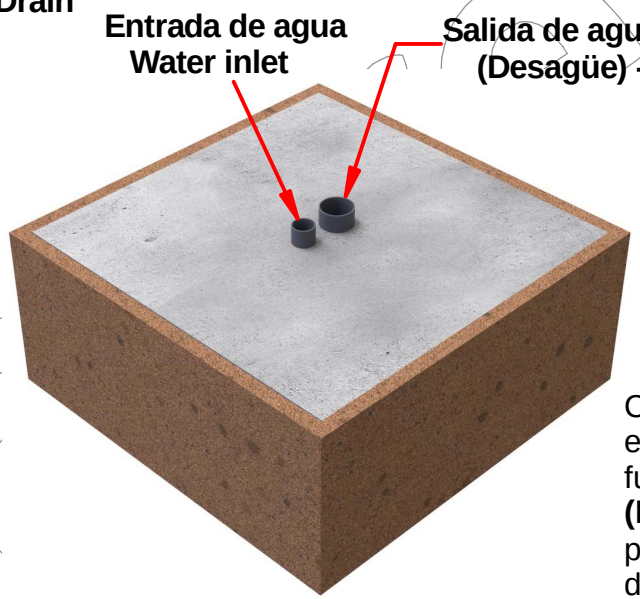


Dig a hole in the ground, leaving the water inlet and outlet pipes (using a DN40 drain pipe, whether rigid or flexible, is recommended).

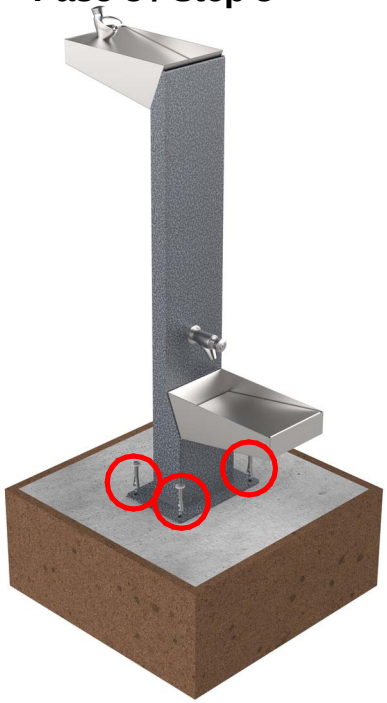
➢ Paso 2 / Step 2

Rellenar con hormigón hasta el nivel del suelo teniendo en cuenta la entrada y salida de agua (Desagüe).

Dig a hole in the ground, leaving the water inlet and outlet pipes (using a DN40 drain pipe, whether rigid or flexible, is recommended).



➢ Paso 3 / Step 3



Cuando el hormigón este seco, colocar la fuente en posición, hacer agujeros para fijar posteriormente la fuente con los 4 tornillos de anclaje T-11L de M8x80 mm, **(No suministrados),** habilitar dos canalizaciones una para la tuberia de entrada de agua y la otra para el desagüe, realizando la conexión de entrada de agua y de la salida del desagüe, antes de hormigonar por completo.

When the concrete is dry, place the fountain in position, drill holes to later secure it with the four M8x80 mm T-11L anchor bolts (not supplied), install two pipes, one for the water inlet pipe and the other for the drain, and connect the water inlet and drain outlet before fully concreting.

Documento no contractual - Document no contractual - Non-contractual document - Non-contractual document - Documento não contratual

V-102D

Fuente modelo Minus Dog de estructura de acero con acabado en martelé, con cubetas en acero inoxidable y dos grifos, uno de ellos esta adaptado para canes.
DImensiones: 695 x 300 x 1220 mm.

Instrucciones de anclaje para fijar la fuente Minus Dog V-102D al suelo (Tornillería no incluida)

Anchoring instructions for securing the Minus Dog V-102D fountain to the floor (Hardware not included)

- **IMPORTANTE**: Antes de realizar este paso, conectar la entrada y salida de agua.
- **IMPORTANT:** Before performing this step, connect the water inlet and outlet.

Paso 4 / Step 4

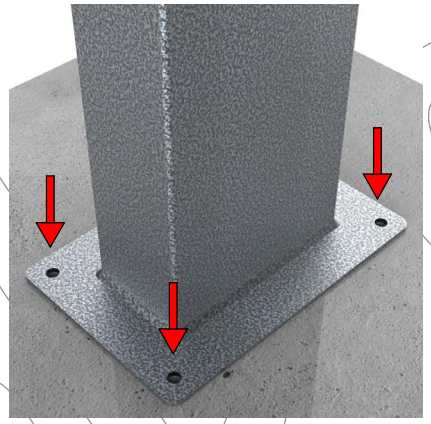
Posicionar la fuente en la posición que se tenga que fijar al suelo.

Place the fountain in the position where it will be fixed to the ground.

Paso 5 / Step 5

Marcar los agujeros donde iran los tornillos de anclaje T-11L M8 x 80 mm.

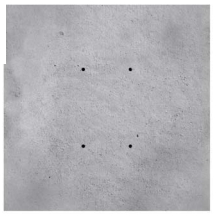
Mark the holes where the T-11L M8 x 80 mm anchor bolts will go.

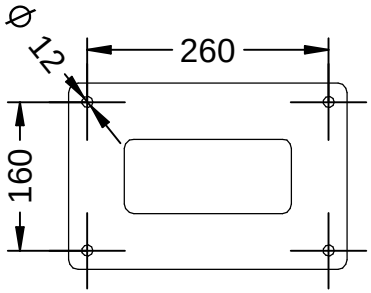


Paso 6 / Step 6

Hacer agujeros en el suelo de medida Ø11 mm para posteriormente fijar la fuente.

Drill 11 mm holes in the floor to later secure the fountain.

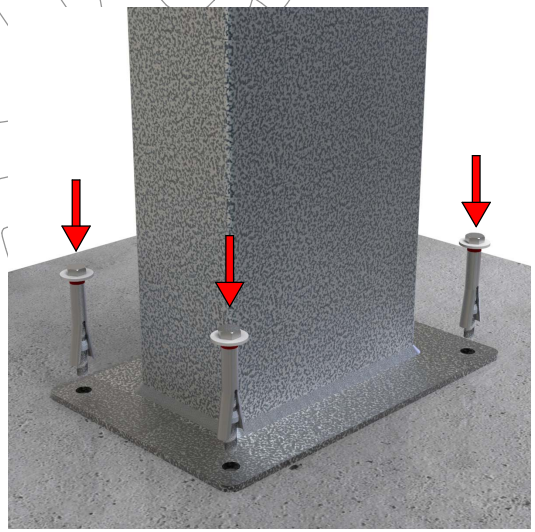


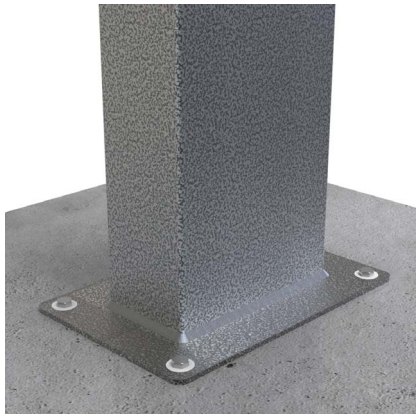


Paso 7 / Step 7

Fijar la fuente al suelo con los 4 tornillos T-11L **(No suministrados).**

Secure the fountain to the floor using the 4 T-11L screws (**Not supplied**).





Documento no contractual - Document no contractual - Non-contractual document - Non-contractual document - Documento não contratual

V-102D

Fuente modelo Minus Dog de estructura de acero con acabado en martelé, con cubetas en acero inoxidable y dos grifos, uno de ellos esta adaptado para canes.
DImensiones: 695 x 300 x 1220 mm.

➢ Instrucciones de instalación para conectar a toma de agua y desagüe de la fuente Minus V-102

➢ Installation instructions for connecting to the water inlet and drain of the Minus V-102 fountain

- Importante -

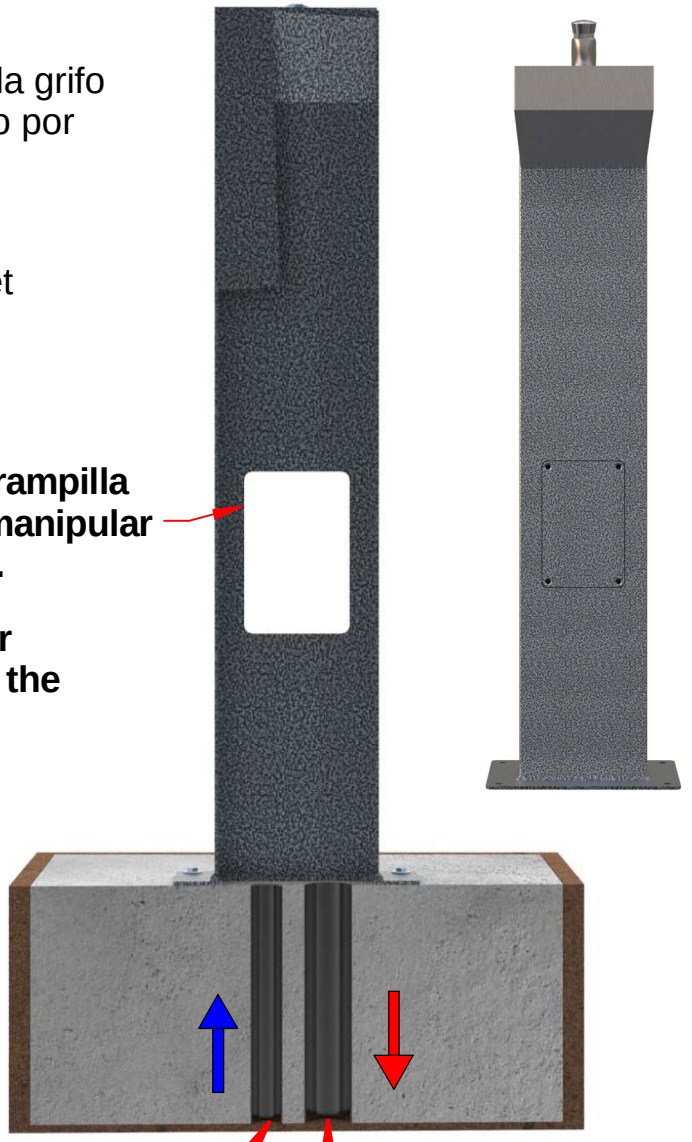
Para la conexión de entrada de agua, cada grifo dispone de un flexo de 1 metro, terminado por una tuerca de rosca de 1/2 pulgada.

- Important -

For the water inlet connection, each faucet has a 1-meter hose, terminated with a 1/2-inch threaded nut.

La fuente Minus dispone de una trampilla en la parte posterior, para poder manipular mejor la entrada y salida del agua.

The Minus fountain has a trapdoor on the back for easier handling of the water inlet and outlet.



Conexión de entrada
Input Connection

Conexión de salida / Tubo DN40
(Desagüe) - Drain -

Documento no contractual - Document no contractual - Non-contractual document - Non-contractual document - Documento não contratual

➢ Mantenimiento y recomendaciones de uso del grifo:

Dispositivo de reglaje de caudal

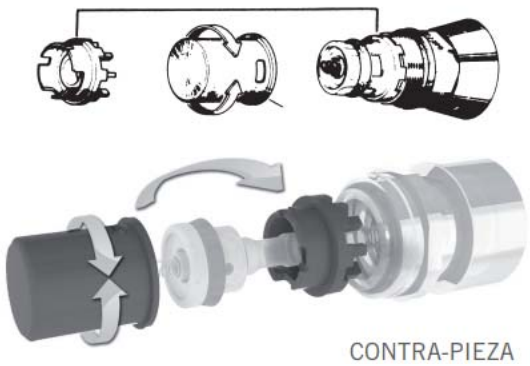
Un dispositivo de reglaje de caudal incorporado en la cabeza del grifo (pat. PRESTO) permite variar la sección de paso de agua y por consiguiente el caudal.

Cómo efectuar el reglaje de caudal

1) Desenroscar la cabeza del grifo.
2) Sacar el cilindro de plástico de la cabeza.
3) Girar el cilindro de forma que presente la sección de paso de agua sobre la abertura correspondiente a la contrapieza.
4) Montar nuevamente sobre la cabeza en la posición correcta.
5) Volver a roscar la cabeza sobre el cuerpo del grifo.

Protección contra el hielo

- Al terminar la temporada
- Efectuar el vaciado de las canalizaciones.
- Apretar varias veces el pulsador.
- Sacar eventualmente la cabeza del grifo.



Mantenimiento para todos los modelos de Lavabos

Si el grifo no cierra, verificar:

- La limpieza de la junta de cierre.
- Que el resorte desobturador se desliza libremente en el taladro chicler (taladro calibrado, no se debe agrandar).

Si el grifo se cierra muy rápidamente, verificar:

- La limpieza de la junta del pistón.
- En los dos casos, para eliminar esta anomalía, es suficiente con desenroscar la cabeza, sacar el cilindro e introducir el mecanismo en agua corriente.

En el caso de roturas, se pueden comprar en ferreterias o distribuidores locales, es el recambio más comercializado de Presto.

GRIF-10-CROM-RECAM CABEZA (F-C/P) Cromada 1025 (Color Plata).

Referencia Presto Iberica: 95692

GRIF-10-CROM-RECAM (Plateado)

El grifo dispone de un eje metálico para evitar las roturas de las heladas (antiguamente era de plástico).

Características técnicas del pulsador del grifo.

- **Cierre automático**: 6 ± 2s.
- **Pulsación suave.**
- **Temperatura admisible de agua:** Los materiales que componen las piezas de los grifos pueden soportar una temperatura máxima de 70ºC.
- **Presión de uso recomendada:** 1,5 bar.